

El pasado del verbo en el Noldorin de las Etimologías:

Autor: **Carl F. Hostetter**

Traducción: **Antonio Palomino**

Una clasificación seria:

Introducción:

Desde al menos la publicación de *El Camino Perdido* en 1987, se ha reconocido que las lenguas Noldorin (al menos tal y como se presentaron en la segunda mitad de los años '30 por medio de la publicación de *El Señor de los Anillos*), tienen dos clases principales de formación del tiempo pasado verbal, a las que podremos denominar (usando la propia terminología de Tolkien en su 'Quendi & Eldar', y tomada de las lenguas indoeuropeas): *fuerte* (que indicaría una modificación interna) y *débil* (indicando una modificación mediante afijos). El pasado fuerte, incluye principalmente en su clase verbos tomados directamente de las raíces básicas (raíces formadas a partir de bases simples con significado verbal, como por ejemplo: **KAT-** "formar", **BAT-** "pisar", **SUK-** "beber", etc.), y se caracteriza por el alargamiento u otro tipo de refuerzo de la raíz silábica y la adhesión del sufijo o terminación original **-ë*. Dentro del pasado fuerte, nos encontramos con dos tipos principales de refuerzo de la raíz: a) alargamiento o fortificación de la raíz vocálica, y b) infijo nasal. El pasado débil, en el que se incluyen principalmente verbos construidos a partir de derivaciones de las raíces verbales (es decir: verbos formados a partir de una raíz mediante sufijación de algún elemento derivado, como: **-ä*, **-tä*, **-yä*, etc.), se caracteriza por la ausencia de raíz silábica reforzada, y la adición de algún indicativo o marcador de tiempo pasado, que generalmente (o muy a menudo), es **-në*. Estas dos clases principales quedan ejemplificadas claramente en los tiempos pasados de los verbos Quenya construidos a partir de la raíz **ONO-** de las Etimologías: **óne** (fuerte) y **ontane** (débil); el primero formado directamente de la base y el último a partir de la raíz derivada **onta-**. El Quenya de *El Señor de los Anillos*, utiliza el mismo mecanismo, ejemplificando claramente el tiempo pasado en *El Lamento de Galadriel*, que por un lado, incluye **unduláve**, en el que **-láve** "lamido" es un pasado fuerte formado a partir de **LAB-** "lamer"; y por el otro **ortane** "levantado", un pasado débil (terminado en **-ne**), basado en la raíz derivada **orta-** "levantar" (ver: **ORO-**) (1).

Partiendo de esta distinción más básica, podemos clasificar al pasado de los verbos en el Noldorin de las Etimologías por su manera de formarse (en lo que veremos a partir de ahora, todas las palabras serán Noldorin y todas las palabras y bases estarán citadas de las Etimologías o de Apéndices y Correcciones a las Etimologías, a menos que se indique otra cosa):

El pasado fuerte:

El pasado fuerte I: Alargamiento de la raíz vocálica o infijo-A de las raíces básicas:

En las Etimologías todos los pasados verbales de este tipo provienen directamente de las bases de las terminaciones Eldarin líquidas (-L, -R) o en pausas sonoras (-D).

†**daul** “escondió, ocultó” (**DUL-** “esconder, ocultar”). Está enumerada como pasado poético de dos verbos derivados: **doelio / delio** (aparentemente: <*dolyä- <*dul-yä-), y **doltha** (aparentemente: <*doltä <*dul-tä-). La forma del pasado en sí misma, muestra sin embargo una derivación directa de la base, presumiblemente mediante infijo-A; así pues: <*d-a-ul-ë <DUL-.

Haul “*levantó, izó” (pasado de **heli-** “levantar” <KHAL2-). El alargamiento de la raíz vocálica puede aquí plantear dudas en cuanto a si se ha producido por infijo-A o es un alargamiento simple, ya que en ambos casos se produciría el mismo resultado; **ä**, generalmente formando el diptongo au (permaneciendo como diptongo en los monosílabos enfáticos: **N:baud** “juicio” <bäd- <BAD-); así: <*khäl-ë <KHAL2-.

†**trenor** “*recontó, dijo al final” (pasado de **treneri** “*el recuenta, dice al final” <NAR2- “decir, explicar”). El prefijo **tre-** “a través” <TER-, no está relacionado con la formación del pasado que concierne tan solo al elemento verbal **-nor**. En las sílabas finales de las palabras no enfáticas, **N:o** puede provenir (entre otras) de la terminación original *ä, cuya forma básica es la más probable en este caso concreto. El alargamiento del radical vocálico puede de nuevo plantearnos algunas dudas entre el infijo-A y el simple alargamiento; así pues: <*när-ë <NAR2-.

Nîd “hirió, magulló” (**NID[2]-** “herir”), establecido como <ON:nîde, aparentemente <*nîd-ë <NID[2]- (2).

El pasado fuerte II: Infijo nasal:

Esta formación se aplicó de forma predominante a las raíces básicas, aunque existe también un grupo pequeño de raíces derivadas que parecen mostrar infijo nasal:

A. Raíces básicas:

En las Etimologías todos los pasados verbales de este grupo provienen directamente de las bases de las terminaciones pausadas en Eldarin (tanto de las mudas: **-P, -T, -K**, como de las sonoras: **-D**), o de las terminaciones nasales (**-M**). No es sorprendente que cada una de estas dos subclases básicas del Eldarin, de lugar a otras subclases ligeramente diferentes en cuanto al desarrollo de las formas del infijo nasal:

i. Raíces básicas terminadas en pausa consonántica:

Trevant “*atravesó” (pasado de **trevedi** “*atravesar” <BAT- “pisar”). Otra vez el prefijo **tre-** “a través” (<TER-) sin tener relación con la

formación del pasado, dejándonos con el elemento verbal **-vant**. El desarrollo parece producirse mediante lenición de **bant**<***ba-n-t-ë** mediante infijo nasal <**BAT**-.

Echant “*formó, moldeó” (pasado de **echedi** “formar, moldear” y establecido a <***et-kat**-<**KAT**- “formar, moldear”, con el contacto ***t-k**-produciendo **N:-ch-**). La nota etimológica del propio Tolkien dice que la formación contiene un prefijo adverbial original ***et-**(<**ET-**), quedándonos ya el elemento verbal ***cant**, aparentemente <***ka-n-t-ë** mediante infijo nasal <**KAT**-.

Hant “*sentó” (pasado de **had** “sentar” <**KHAD**- “sentar/se”, aparentemente <***ha-n-d-ë** por infijo nasal <**KHAD**-.

Hant “*lanzó” (pasado de **hedi** “lanzar” <**KHAT**- “lanzar”, aparentemente <***ha-n-t-ë** por infijo nasal <**KHAT**-.

[**†eglent**] “fui/fue/fueron al exilio” (pasado de **egledhi** o **egle[d]hio** “ir al exilio” <**LED**- “marchar, viajar”), de nuevo mostrando el prefijo adverbial ***et-** (<**ET**- “salir, ir adelante”), con el desarrollo regular del contacto ***t-l->-gl-**, dejándonos solo con el elemento verbal ***lent**, aparentemente <***le-n-d-ë** por infijo nasal <**LED**- (3).

Adlenc “liberó” (pasado de **†adlegi**<**LEK**- “perder, liberar”). El prefijo Noldorin **ad-** “atrás, repetir = partícula *re-*” se dá bajo la base **AT(AT)**- “repetir, de nuevo, volver”; así pues el elemento verbal **-lenc** puede aislarse y explicarse como <***le-n-k-ë** por infijo nasal <**LEK**-.

Danc “*asesinó” (pasado de **degi**- “asesinar” <**NDAK**- “asesinar”), aparentemente <***nda-n-k-ë** por infijo nasal <**NDAK**-.

Rhimp “*precipitó, lanzó” (aparentemente el pasado de **rhíb-** <**RIP**- “precipitarse, lanzarse”), seguramente <***rhi-m-p-ë** < por infijo nasal <**RIP**-.

Nestanc “*insertó, se abrió paso” (figura bajo **NĚ-** “*en, dentro de” y **STAK**- “incrustar, insertar”, pasado de **nestegi** “insertar, abrirse paso”, el cual se establece en su última forma como derivado de ***ne-stak**- “insertar, abrirse paso, pisar”). El prefijo **-ne** “*en”, no es parte de la formación del tiempo pasado, así pues el elemento verbal **-stanc** puede aislarse y explicarse como <***sta-n-k-ë** por infijo nasal <**STAK**-.

Sunc “*bebió/bebí/bebieron” (aparentemente el pasado de **suc**- “beber”), <***su-n-k-ë** por infijo nasal <**SUK**-.

Gwend (también **gwenn**) “*ató” (pasado de **gvedi** <**WED**- “atar”), aparentemente <***we-n-d-ë** por infijo nasal <**WED**-.

Como puede verse, todos los pasados verbales de esta clase terminan en una combinación consonántica teniendo el patrón de ‘estructura similar al nasal+pausa’ y de todos ellos tan solo dos (**-nt**, **-nc**) tienen el patrón que específicamente se denomina ‘estructura similar al nasal+pausa muda’. Este último parece ser especialmente predominante y podría explicar el porque del desarrollo de **gwend**-<**WED**-, **hant**-<**KHAD**- y **eglent**-<**LED**-: mientras que por medio del desarrollo fonético regular cabría esperar la terminación **-nd** en todos los casos, en los casos de **hant** y **eglent** parece ser que el final pausado fue enmudecido por la influencia analógica de muchos otros tiempos pasados de esta clase.

ii. Raíces básicas terminadas en consonante nasal:

†dramp “*taló” (pasado de **dravo-** “talar” <**DARÁM-** “golpear, talar”)

hamp “sentó” (pasado de **haf-** “sentar” <**KHAM-** “sentar”)

Los dos verbos encuadrados en esta clase provienen directamente de las bases terminadas en **-M**, y tienen la terminación **-mp**. Esta **-p** final es interesante, hasta el punto de poder explicarse como derivación de un desarrollo fonético regular de alguna combinación de infijo nasal con la consonante final básica **-M**, la cual de hecho, debería producir **-mm** (como ocurre por ejemplo en las aparentemente similares formas de 1ª sing. del pasado **drammen** y **hemmin** que nos proporciona el mismo Tolkien). A menos que estos verbos reflejen otro tipo cualquiera de pasado débil sin comprobar formado por la adición del sufijo ***-pV** (en el que la **V** representaría alguna vocal ya perdida), lo cual parece improbable, parecería como si **-mp** proviniera de otro desarrollo fonético más regular.

Nada importante nos aporta el patrón de terminación ‘estructura similar al nasal+muda’ en este grupo; es significativo que la terminación **-mp** se vea aquí con el mismo patrón. Da efectivamente la sensación de que en este caso concreto, **-mp** es una reforma analógica de la terminación histórica ***-mm**, debido a la influencia del patrón ‘estructura similar al nasal+pausa sonora’ con el final ***-m** (nasal bilabial sonoro), enmudecido y pausado a **-p** (pausa muda bilabial). Es notorio también, que el conocido nombre correspondiente a **dravo**, **EN:dramb**, **dram(m)** “un duro golpe, una explosión”, muestre una derivación de la base mediante un aparente sufijo ***-bä**, con una pausa inicial; quizá esta forma de pausa también influyera en esa formación.

B. Raíces derivadas terminadas en ***-tä**:

Por último, hay un pequeño grupo de verbos fuertes de infijo nasal, que se forman sin embargo de las raíces *derivadas* terminadas en ***-tä**:

Lhimmint “*mojó, humedeció” (pasado de **lhimmid-** “mojar, humedecer” <**LINKWI-** “*mojar, humedecer”), aparentemente <***linkwi-n-t-ë**<***linkwi-tä**<**LINKWI-**.

Nimmint “*palideció” (pasado de **nimmid-** “palidecer” <**NIK-W-**), aparentemente <***ninkwi-n-t-ë**<***ninkwi-tä**<**NIK-W-**.

†sint “tuvo conocimiento, supo” (pasado de **isto-** “tener conocimiento, saber” (intr.) <**IS-** “*saber”), aparentemente <***sintë**<***isintë**, seguramente producido por la resolución del nasal silábico <***is-n-t-ë**<***is-tä**. (4).

Aparte de esta clase, en ninguna otra (sin excepción) se incluyen las formaciones de pasado fuerte mediante raíces básicas identificadas aquí; es interesante encontrarnos con infijos nasales aplicados a estas raíces derivadas. La cuestión es: ¿porqué estas raíces derivadas terminadas en ***-tä** no forman sus pasados como todas las otras raíces comprobadas?. Es decir: como verbos débiles llevando varios sufijos de pasado (ver más adelante).

Una posible respuesta a esta pregunta reside en la consideración de la naturaleza semántica de los verbos de este tipo, en comparación con los tipos de pasados de intransitivos débiles terminados en **-as**. Primero advertamos que **isto** está específicamente establecido como verbo intransitivo. Nada más lejos de la inherente relación semántica de los verbos intransitivos con los incoativos (ambos denotan un concepto verbal que describe o afecta al sujeto del verbo); no es sorprendente ver divisiones que contienen a otros verbos, potencial o al menos parcialmente, incoativos y por consiguiente, en cierto modo intransitivos: así pues **nimmid** “palidecer”, quizá indicara ambos significados: el causativo o transitivo, dando a entender “*palidecer” (una cosa), provocar que una cosa se ponga pálida, que adquiriera palidez, y el incoativo o intransitivo significando “*palidecer, estar pálido”; de igual manera: **lhimmid** “mojó” quizá tenga como significado causativo o transitivo “*mojar algo, provocar que algo se moje”, y como incoativo o intransitivo “mojarse, estar mojado”. Finalmente, debemos advertir que **†sint**, un pasado verbal fuerte intransitivo terminado en **-nt**, tiene su contrapartida de pasado débil terminada en **-as**: **istas** (ver más adelante Débiles II). De todo esto parece desprenderse que esta clase representa la formación del pasado fuerte de los verbos intransitivos e incoativos, y de esa forma, representa la parte opuesta a la formación de los verbos débiles intransitivos terminados en **-as**.

Intermedio: Dos pasados verbales poéticos o arcaicos, terminados en *-nte*:

Antes de continuar, vamos a dar a conocer los pasados de dos verbos poéticos y al parecer, fonéticamente bastante arcaicos:

†narante “*dijo” (pasado de **†naro** “decir” <**NAR2-** “decir, relatar”)

†roronte “levantó” (aparentemente es el pasado original de **erio** “levantar” <**ORO-**)

Por su forma de presentación, estos verbos parecen ser de hecho poéticos o arcaicos, aunque son específicamente Noldorin y no Viejo Noldorin. Lo primero a destacar, es la presencia de una vocal final en estas palabras que debería haber desaparecido como les ocurre a todas las vocales finales en la transición entre el Viejo Noldorin y el Noldorin propiamente dicho. Parecería que estas formas son esencialmente fósiles lingüísticos, preservados en una forma (posiblemente muy tardía) del Viejo Noldorin, y retenidos o conservados como reliquias históricas. Para este trabajo, lo realmente interesante de estos verbos es que muestran una terminación de pasado aparentemente fosilizada: **-nte**, que les sería añadida a las raíces básicas terminadas en vocal, como ocurre aparentemente en **†roronte** <**ORO-**, y a las raíces derivadas como sería el caso de **†narante** <***nara-** <**NAR2-** (5). Ninguna terminación arcaica de pasado del Viejo Noldorin produciría un desarrollo regular hacia el Noldorin; esta vieja terminación parece ser más bien algo subyacente del sufijo de pasado **-(a)nt** que veremos en el siguiente grupo.

El Pasado Débil:

El Pasado Débil I: Sufijación de *-(a)nt*:

A: Raíces básicas:

En este grupo encontramos pasados verbales contruidos directamente a partir de la base sin modificar, y otros contruidos desde una raíz básica exhibiendo una afcción-i interna:

i. Raíz no modificada:

Hadhant “*sentó” (pasado de **hað-** *sentarse<**KHAD-** “sentarse”)

Hafant “*sentó” (pasado de **haf-** “*sentarse”<**KHAM-** “sentarse”)

ii. Raíz con afcción-i interna:

Trenerant “*recontó, dijo al final” (pasado de **treneri** “*él recuenta, dice al final”<**NAR2-** “decir, relatar”) (6).

Degant “*asesinó” (pasado de **degi-** “asesinar”<**NDAK-** “asesinar”)

Gwedhant “*comprometer” (pasado de **gvedi-** “*comprometer”<**WED-** “comprometer”) (7).

Como puede verse, todos estos pasados verbales exhiben la misma vocal que la forma i-afectada que se encuentra en el infinitivo correspondiente (la raíz vocálica **e** en el caso de **gwedhant** es insensible a la afcción-i interna, permanece inmutable). Esto nos sugiere que esta información se produjo solo después del fenómeno de la afcción-i interna, expresada en sí misma en el infinitivo, y por consiguiente, relativamente tardía dentro del contexto histórico del desarrollo del Noldorin. Aparte de que cada uno de estos tres verbos cuenta con sus correspondientes formas de pasado básico fuerte (**†trenor**, **danc**, **gwend**, respectivamente), parece probable que esta formación sobreviniera como un pasado débil análogo y tardío de los verbos básicos.

B: Raíces derivadas:

En este grupo presentamos las raíces verbales: ***-ä**, ***-bä**, ***-tä**, y ***-yä**.

i. Raíz *-ä-:

Dravant “*taló” (pasado de **dravo-** “talar”<**DARÁM-** “golpear, talar”)

Garant “*mantener, sostener, poseer” (pasado de **garo** “*sostener, poseer”<**GAR-** “sostener, poseer”)

Melant “*amó” (pasado de **melo** “*amar”<**MEL-** “amar (como amigo)”

Sogant “*bebió” (pasado de **sogo-** “*beber”<**SUK-** “beber”)

ii. Raíz *-bä-:

Dammant “*clavó” (pasado de **damma-** “clavar”<***ndam-bä-**<**NDAM-** “clavar, golpear”) (8).

iii. Raíz *-tä-:

Orthant “*levantó” (pasado de **ortho** “levantar”<**ORO-** “levantar, subir”)

iv. Raíz *-yā-:

Diliant “*paró” (pasado de **dilio** “parar” <DIL- “parar, taponar, rellenar un hueco”)

Deliant “*escondió, ocultó” (pasado de **doelio (doltho)** “esconder, ocultar” <DUL- “esconder, ocultar” – la primera versión escrita a lápiz))

Tiriant “*miró, vigiló” (pasado de **tiri** o **tirio** <TIR- “mirar, vigilar”)

Observar que la terminación derivativa **-io** proveniente de ***-yā-**, causa afección-i interna sobre los radicales vocálicos susceptibles de ello.

Nos queda un tiempo pasado verbal terminado en **-(a)nt** que no tenemos muy claro que pertenezca a este grupo:

†**eglant** “*fue al exilio” (pasado de **egledhi** o **egle[d]hio** “ir al exilio” <LED- “ir/viajar lejos”) (9).

Es esta una forma bastante curiosa. Aceptando que no sea un error por ***†egleđant** (en cuyo caso pertenecería al grupo de los verbos descritos en **Débiles I-A-ii**, formados con la adición del sufijo **-(a)nt** a la raíz interna afectada de i –permaneciendo la **e** insensible a la afección-i interna-), parece representar una formación analógica debida al patrón de dos sílabas, estructura raíz+**ant**, cercana claramente a todos los otros verbos terminados en **-ant**. Una reforma de este tipo sería posible si el prefijo **eg-** <***et-** <**ET-** “salir, ir fuera” (con el desarrollo regular de **-gl-** a partir del contacto ***-t-l-**) en este verbo hubiera dejado de actuar de ese modo debido a su alteración fonética, así que la combinación **egl-** tendría de facto fuerza verbal; por ejemplo como si **egl-** significara “*ir fuera, salir”. Una reforma de este tipo lo convertiría en este caso concreto en un componente del grupo **Fuerte II-A-i: trevant** “*atravesó”, y por el modelo de otras formas como los prefijos adverbiales como en **echant** y **nestanc**, todos los cuales podrían atraer hacia su grupo a un verbo fuerte como **LED-**. Pero, en contra de esta explicación debemos observar que ninguna reforma de este tipo es evidente en el pasado del verbo conocido y comprobado **egleđas**.

El Pasado Débil II: Sufijación de **-(a)s**:

Istas “* tuvo conocimiento” (pasado de **isto** “tener conocimiento” (intr.) <IS- “*saber”)

Egleđas “*fue al exilio” (pasado de **egledhi** o **egle[d]hio** “ir al exilio” <LED- “ir, viajar lejos”)

Mudas “*trabajó duro” (pasado de **mudo** “trabajar duro” <MÖ-)

Erias “*levantó (pasado de **erio** “levantar” <ORO- “levantar, subir”, etc.)

Advertir que en esta categoría encontramos tanto raíces básicas (**egleđas**) como derivadas (***-tä-** raíces de **istas** y **mudas**, y ***-yā-** raíz de **erias**).

El hecho más notable del común de los verbos de este grupo, es que son todos intransitivos, aunque con la excepción de los verbos intransitivo/incoativos que se

hallan en el grupo **Fuertes II-B**, y de **hant** “*sentó” (pasado de **hað**-<**KHAD**-“sentar”); los verbos que se encuentran recogidos en todas las otras clases de formación de pasado aquí identificadas, son primaria o enteramente transitivos. Parece ser que estos grupos representan la formación principal de pasado débil de los verbos intransitivos, con los de **Fuertes II-B** como su contrapartida fuerte; mientras que los otros grupos de formaciones fuertes y débiles se aplican principalmente a los verbos transitivos.

Debería advertirse que el sufijo **-(a)s** debe haber surgido a partir de una forma temprana con una consonante doble, con un final original en ***-ss** quedando establecido como final tras la pérdida de una vocal final original que, de forma general, se pierde en el Noldorin. Esta forma temprana podría haber sido ***-ssV**, en la que **V** haría funciones de vocal; dada la prevalencia dentro de las clases de formación del pasado de las combinaciones con nasal homorgánico, parece más probable que esa forma temprana fuera ***-nsV**, cuyo desarrollo regular **>*-ssV>-s** (regular en el sentido del desarrollo observado en **S:Arassuil**<***aran-suil**, (LR:1014, XII:196, 211) se ha asumido para aplicarse al Noldorin de las Etimologías, donde no aparece en modo alguno como un ejemplo en contra del citado desarrollo). Si esta es la derivación correcta, forma un bonito paralelo con el ***-nt-** del grupo **Débiles I**.

Distribución de las formaciones:

La Tabla I que viene a continuación proporciona una tabulación de todas las formaciones comprobadas, agrupadas por su base y por sus categorías principales, tal y como se han identificado anteriormente.

Tabla I: Formaciones comprobadas por su base:

BASE	FUERTE	FUERTE II	DEBIL I	DEBIL II
BAT-	-----	trevant		-----
DARAM-	-----	†dramp	dravant	-----
DIL-	-----	-----	diliant	-----
DUL-	†daul	-----	deliant	-----
GAR-	-----	-----	garant	-----
IS-	-----	†sint	-----	istas
KAT-	-----	echant	-----	-----
KHAD-	-----	hant	hadhant	-----
KHAL2-	haul	-----	-----	-----
KHAM-	-----	hamp	hafant	-----
KHAT-	-----	hant	-----	-----
LED-	-----	[?†eglant/eglent	-----	egleðas
LEK-	-----	adlenc	-----	-----
LINKWI-	-----	lhimmint	-----	-----
MEL-	-----	-----	melant	-----
MÓ-	-----	-----	-----	mudas
NAR2-	†trenor	-----	treneran	-----
NDAK-	-----	danc	degant	-----
NDAM-	-----	-----	damman	-----
NID[2]-	[?níð]	-----	-----	-----

NIK-W-	-----	nimmint	-----	-----
ORO-	-----	-----	orthant	erias
RIP-	-----	rhimp	-----	-----
STAK-	-----	nestanc	-----	-----
SUK-	-----	sunc	sogant	-----
TIR-	-----	-----	tiriant	-----
WED-	-----	gwend	gwedhan	-----

Observaciones:

Puede verse claramente en la Tabla I que el pasado de los verbos derivados de una base, tiene por regla general más de una forma, con frecuencia una forma fuerte y otra débil. Aproximadamente tan solo en la mitad de estos casos, la forma fuerte está etiquetada como poética, sugiriendo que ambas formas eran corrientes de igual manera para muchos de estos verbos. Parece que puede haber más de un tipo de forma de pasado para cualquiera de los verbos Noldorin.

También se puede observar que con la única (y en cierto modo dudosa) excepción de **nîð**, existe una estricta división en **Fuertes I** y **II** con arreglo a la clase fonética de la consonante final básica : todos los verbos que provienen de bases terminadas en una líquida (aquí son **-L** y **-R**), forman sus pasados fuertes mediante el refuerzo de la raíz vocálica o mediante el infijo-A (**Fuertes I**), aunque con la única posible excepción de que todos los verbos procedentes de bases terminadas en una pausa o una nasal (que aquí serían **-P**, **-T**, **-K**, **-D** y **-M**), formen sus pasados fuertes mediante infijo nasal (**Fuertes II**). Esto sugiere que el pasado fuerte de los verbos como **garo** (<GAR-) y **melo** (<MEL-), si de hecho nunca hubieran tenido formas fuertes, serían **Fuertes I**: ***gaur**<***gär-ë** y **mêl**<**mël-ë**. En esta conexión, no parece haber nada que indique que estos verbos provengan de bases terminadas en una forma líquida, sino más bien un pasado por simple sufijación de **-n** (como si el uso de la terminación ***-në** del pasado débil, evidenciara algún tipo de pasado verbal Quenya como **ortane** "levantó", LR:368). No se observan evidencias en cualquier caso que nos obliguen a pensar en formaciones de pasado como ***gran**, ***tirn**, o ***mell**.

Finalmente, es interesante advertir que el pequeño corpus de los verbos Sindarin que se encuentra en El Señor de los Anillos, exhibe tres de los cuatro mecanismos de la formación de tiempo pasado que hemos identificado aquí para el verbo Noldorin; así pues:

Pasado Fuerte I: Raíz vocálica alargada o infijo-A de la raíz básica:

Ónen "yo dí" (LR:1036); trasladando la aparente terminación de 1ª persona sing. -**n** "yo" que aísla la raíz del pasado.

Óne- probablemente <***än-ë**<ANA1- "dar" (10)

Pasado Fuerte II-A-i: Infijo nasal o raíz básica terminando en pausa consonántica:

Echant “hizo” (en la frase **Im, Narvi,...echant** “Yo, Narvi, las hice” LR:298), presumiblemente como el verbo Noldorin <*et-kant-<*et-ka-n-t- mediante la forma de infijo nasal <KAT-.

Pasado Débil I-B-iii: Sufijación de -(a)nt a la raíz derivada *-tä-:

Teithant “dibujó” (en la frase **Celebrimbor...teithant** “Celebrimbor...dibujó”, LR:298), aparentemente <*tek-ta-ntë<TEK- “hizo una marca, escrita o dibujada” (signos o letras).

Tan solo nos faltaría el **Débil II** (sufijación de -(a)s. Por supuesto, ninguno de los tres verbos en pasado del Señor de los Anillos es intransitivo, por lo que esa falta no nos sorprende y no hay nada que asegure o niegue que ese tipo de verbos existía en Sindarin o en su época conceptual.

El Sindarin de alguna época conceptual más tardía tiene un tipo de formación de pasado que **no** se exhibe en ningún lugar de las Etimologías, como queda demostrado y descrito mediante un simple y único ejemplo en el ensayo ‘Qendi y Eldar’ (XI:415):

Agor “*hizo” <akära<KAR-.

Tolkien describe esta formación como caracterizada por el aumento o reduplicación de la vocal básica y la raíz vocálica larga. De esta forma se combinan las características de la formación **Fuertes I** del Sindarin descrita antes, con una formación débil; aún más: comparte dos de las tres formaciones características del tiempo perfecto Sindarin (ver nota al pie nº1), y probablemente no por accidente. Tolkien va aún más allá, y describe esta formación como usual en los verbos Sindarin fuertes o primarios, lo que parece encajar bastante con lo que aquí se ha descrito como verbos básicos. Aunque a lo largo de los muchos verbos básicos en el Noldorin de las Etimologías no existe evidencia alguna de esta formación, parece probable que este pasado fuera añadido por Tolkien en su última concepción del Sindarin, o quizá se limitó a restablecerla, tal y como se encuentra en el ejemplo de formación de pasado **agor** (PE13:161: **cara**).

La ‘clasificación seria’ aquí presentada, es una versión revisada y extendida de la incluida en un correo de la lista ‘Lambengolmor’: lista de correo del 11 de Julio de 2003, mensaje 464.

(1) Con objeto de ilustrar el papel jugado en la formación de los tiempos en el Eldarin, mediante el contraste de la raíz vocálica reforzada (o la ausencia de ella) en conjunción con la sufijación de una vocal característica, es interesante advertir el hecho de que el presente Eldarin se caracteriza por el alargamiento de la raíz vocálica pero con la adición del sufijo *-ä. Así: **Q:síla** “brilla, está brillando” (LR:79); mientras que el aoristo se caracteriza por la ausencia de reforzamiento y al añadido como sufijo de *-i: **Q:sile** “brilla” (VI:280, 325); y el perfecto se caracteriza por el alargamiento del radical vocálico junto con la

adición de la raíz vocálica sufijada a la terminación, produciendo **-ie** en Quenya: **Q: u-túv-ie-nye-s** “lo he encontrado” (LR:950).

- (2) Este análisis acepta que **N:nîd** “hirió, magulló” <**ON:nide** es un verbo en tiempo pasado, y no un adjetivo. Tolkien no indica una parte explícita de la gramática, y las glosas que proporciona son del todo ambiguas. No obstante, el hecho es que Tolkien proporciona un adjetivo muy claro y diferente en la forma Noldorin **nedw** “arañado, magullado”, derivado de la forma **ON:nidwe, nidwa** y conocido en Quenya como **Q:nirwa** “arañado”, lo que nos lleva a suponer que **N:nîd** no es una forma adjetival adicional, sino un tiempo pasado verbal. En cualquier caso, lo mejor parece pecar de exceso e incluirlo.
- (3) Este análisis acepta que la lectura correcta de este pasado verbal es efectivamente **eglent**, como ya sugirió Helge Fauskanger (ver el mensaje n.º.728 de la lista *Lambengolmor*, del 30 de Agosto de 2004). Con la forma primitiva propuesta ***lendë Q:lende** “marchó, marché, marcharon/partieron” (V:47, 56, 368 **LED-**). Para el análisis de la lectura alternativa **eglant**, ver más adelante *Débiles I-B*.
- (4) Podría existir una hipotética forma intermedia ***sintë**, lo que se deduce por el conocimiento de la forma de pasado Quenya **sinte**, dada también como **IS-**.
- (5) Ver que esto puede no tener un significado histórico de derivación. Por ejemplo como ocurre con **†sint** <***is-n-t-ë** (ver más atrás) parece posible que **†narante** derive por la resolución del silábico nasal en un infijo como ***nar-n-t-ë**; aunque por lo que respecta a estos ejemplos, parece claro que al menos hacia el final del período del Viejo Noldorin, apareció un sufijo de pasado **-nte**, que pudiera haberse añadido directamente tanto a las raíces básicas como a las derivadas.
- (6) La forma **trenerant** se deriva de mi interpretación del hecho de que Tolkien sobreescribió el original **nennar-**, **nennarant**, con **trenor**, **trener**. En el manuscrito, las letras finales **ant** de **nennarant** no estaban sobreescritas, e inmediatamente les sigue el sustituto **trener**. Interpreto que Tolkien quiso construir unas formas nuevas de pasado, que serían: **trenor** (fuerte) y **trenerant** (débil).
- (7) El infinitivo **gwedi** correspondiente al pasado **gwedhant** es relevante dado que no muestra el desarrollo original ***d>ð/dh** que se vé en todos sitios, en cuyo caso la forma esperada habría sido **gwedhant**. Sin embargo, tanto el infinitivo como el pasado, figuran claramente en el manuscrito.
- (8) Esta clasificación toma la conocida raíz verbal Quenya **namba-** como origen del verbo Noldorin. En gran medida depende de **dammant** si se hace una lectura correcta (no de **dammint** como se sugiere en ‘Añadidos y Correcciones a las Etimologías’). Debería advertirse no obstante, que si la lectura correcta fuera **dammint**, se podría explicar como una formación analógica debida a la influencia de otros pasados verbales derivados terminados en **-mmint**, ejemplificados en las Etimologías mediante **lhimmint** y **nimmint**.
- (9) Se puede ver el análisis de la alternativa **eglent** más adelante, en **Fuertes II-A-i**.
- (10) La inicial larga **ó** del verbo, está en concordancia con las ediciones e impresiones más tempranas de LotR; en las últimas, se perdió el acento –con arreglo a lo expresado por Douglas Anderson en una comunicación privada y, probablemente, de forma inadvertida-.

Bibliografía:

Carl F.Hostetter y Patrick H.Wynne: ‘Añadidos y Correcciones a las Etimologías’, Parte Uno. Publicado en VT:45, de Noviembre de 2003-----‘Añadidos y Correcciones a las Etimologías’, Parte Dos. Publicado en VT:46 de Julio de 2004.

Los editores y la Fundación Tolkien tienen la absoluta propiedad de los derechos de los trabajos de J.R.R. Tolkien o de Christopher Tolkien citados aquí, y se han usado en este trabajo con su expresa autorización. La palabra TOLKIEN es una marca registrada de La Propiedad Limitada J.R.R.Tolkien.

Los signos ortográficos de los lenguajes inventados por Tolkien así como los trabajos realizados con ellos, son también propiedad exclusiva de la Fundación Tolkien.
